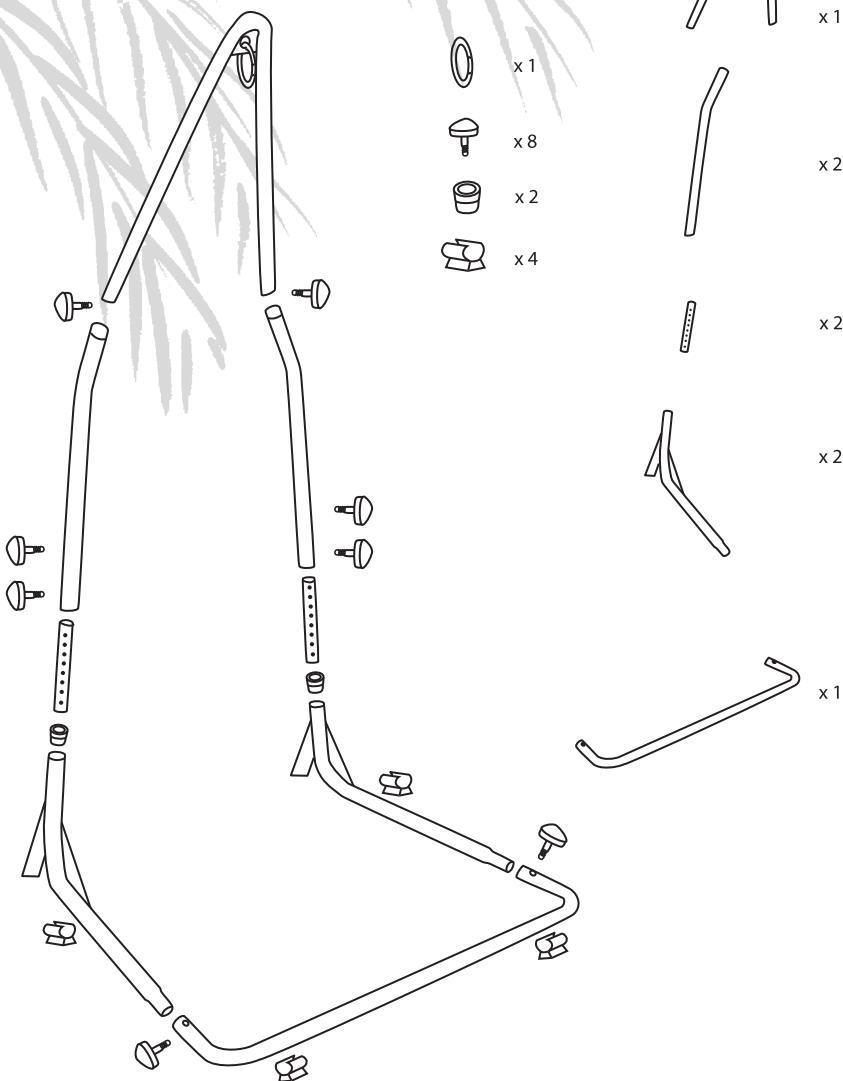
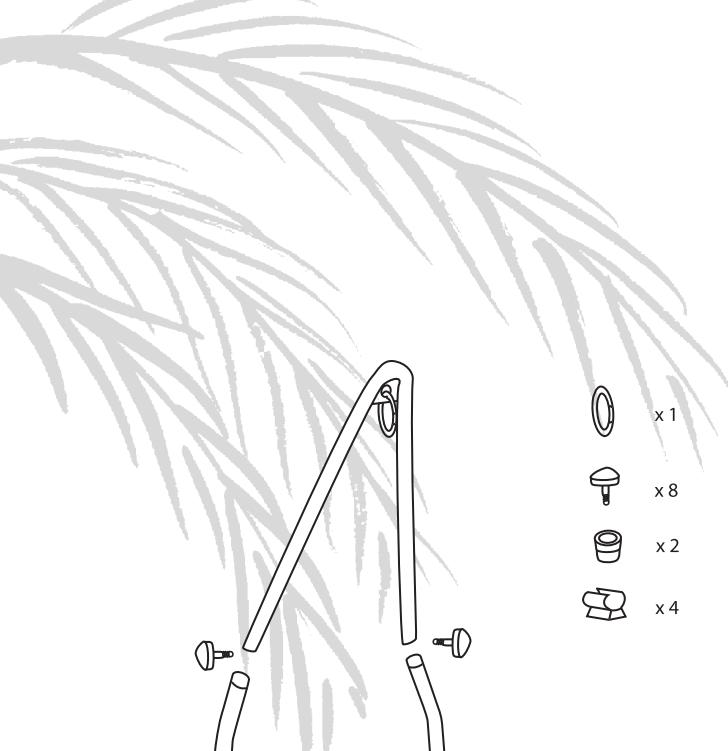




D	Aufbauanleitung und Benutzerhinweise	3
GB	Set-up instructions and user tips	3
F	Montage et conseil d'utilisation	3
CZ	Montážní návod a pokyny pro uživatele	4
DK	Opbygningsvejledning og brugerhenvisning	4
E	Instrucciones de montaje e indicaciones para el usuario	4
FIN	Kokoamisohje ja käyttöä koskevat ohjeet	5
GR	Οδηγιες τοποθετησης και υποδειξεις χρησης	5
H	Összeállítási útmutató és használati tájékoztatások	5
I	Istruzioni di montaggio e indicazioni per l'uso	6
NL	Instructies voor de opbouw en het gebruik	6
P	Instruções de montagem e para o utilizador	6
S	Montering och bruksanvisning	7
SK	Navodila za sestavo in uporabo	7





D

Für spätere Verwendung aufbewahren – sorgfältig lesen!

Wichtig: Nur auf einer festen, ebenen Unterlage aufstellen! Nicht auf weichem Untergrund (z. B. Wiese) verwenden, da die hinteren Stützfüße sonst einsinken können. Nicht auf abschüssigem Gelände benutzen – der Boden muss absolut waagerecht sein!

Beim »Einstiegen« den Hängesessel nicht zu weit nach hinten bewegen.

Bei der Benutzung nicht schaukeln. Das Gestell kann sonst umkippen!

Bitte stecken Sie die 4 Gummifüße in der Nähe der Ecken auf das Fußrohr und achten Sie vor jedem Gebrauch darauf, dass sie richtig montiert sind (2 Füße am vorderen Rohr montieren!).

Bitte Belastbarkeitsgrenze beachten! (120 kg)

Rostbildungen im unbeschichteten Rohrinnenen durch Bildung von Kondenswasser sowie an nicht produktionstechnisch begründeten Verletzungen der Pulverbeschichtung haben keinen Einfluss auf die Stabilität des Gestells und sind von der Garantieübernahme ausgeschlossen.

Sie haben länger Freude an Ihrem Hängesesselgestell, wenn Sie es während längerer Schlechtwetterperioden und über den Winter trocken lagern.

GB

Keep for later use – read carefully!

Important: Place on firm, even surfaces only! Do not use on soft surfaces (e.g. grass) as the rear support feet might sink into the ground. Never put up on inclined surfaces – the floor must be absolutely flat!

Do not move the hanging chair too far back when »getting in«

Do not swing in the hanging chair – otherwise the stand might tip over!

Please clip the four rubber feet onto the base tubes, near the corners. Before using the stand, always check to see that the rubber feet are properly mounted (2 feet mounted on the front connection tube!).

Please observe load capacity limit! (120 kg)

For lasting joy with your hanging chair stand, keep it in a dry place during spells of bad weather and during the winter.

F

A conserver pour une utilisation ultérieure. A lire attentivement !

Important : ne positionnez le fauteuil que sur une surface stable et plane ! Ne l'utilisez jamais sur une surface souple (par ex. pelouse) car les pieds arrières risquent de s'enfoncer. Ne l'utilisez pas sur un terrain à forte pente – le sol doit être absolument plan !

Lors du premier «essai» du fauteuil suspendu, ne vous penchez pas trop vers l'arrière.

Evitez de vous balancer, la structure pourrait sinon se renverser !

Placez les 4 pieds en caoutchouc à proximité des angles sur le tube formant le pied et vérifiez avant chaque utilisation qu'ils sont bien montés (montez 2 pieds sur le tube avant !).

Veuillez respecter impérativement la limite de charge ! (120 kg)

Vous profiterez plus longtemps de votre fauteuil suspendu si vous le stockez au sec pendant les longues périodes de mauvais temps et pendant l'hiver.



Uložte pro další použití – pečlivě přečtěte!

Důležité: Stavět jen na pevném, rovném podkladu! Nepoužívat na měkkém podkladu (např. na louce), protože jinak může dojít k zahoření zadních opěr. Nepoužívat na svažitém terénu – podklad musí být absolutně rovný!

Při »nasedání« nepohybujte závěsnou sedačkou příliš daleko dozadu.

Při používání se nehoupejte. Jinak se stojan může převrátit!

Nasadte, prosím, 4 pryžové patky v blízkosti rohů na spodní trubku a dbejte před každým použitím na to, aby byly správně namontované (2 patky namontujte na přední trubku!).

Dodržujte prosím mez zatížení! (120 kg)

Rám Vaši závěsné sedačky Vám bude sloužit déle, uskladněte-li ho během špatného počasí a přes zimu v suchu.



Opbevares til senere brug – læses omhyggeligt!

Vigtigt: Må kun stilles på fast og jævn undergrund! Må ikke bruges på blød undergrund (fx græsplæne), da de bageste støtteben ellers kan synke i.

Må ikke bruges ved hældninger – undergrunden skal være absolut vandret!

Ved »indklatring« må hængestolen ikke bevæges for langt bagud.

Undgå gynghing ved benyttelse. Stellet kan ellers tippe!

Sæt de 4 gummidødder på bundrøret i nærheden af hjørnerne og kontrollér før ethvert brug om de sidder korrekt (2 gummidødder skal være monteret til forreste rør!)

Overhold belastningsgrænsen! (120 kg)

De har længere glæde af hængestolen, når den opbevares tørt ved en længere periode med dårligt vejr og om vinteren.



¡Conservar para consultar más adelante – leer con mucha atención!

Importante: ¡Colocar solamente sobre una base firme y plana! No utilizar sobre una base suave (p.ej. césped), ya que las patas de apoyo podrían hundirse. ¡No utilizar sobre terreno escarpado – el piso tiene que ser absolutamente horizontal!

Al »subir«, no mover el asiento colgante demasiado hacia atrás.

No balancearse al utilizarlo. ¡De lo contrario, podría caer el bastidor!

Introducir las 4 patas de goma cerca de las esquinas en el tubo de la pata. Antes de utilizarlo, prestar atención cada vez que estén bien colocadas. (¡Colocar 2 patas en el tubo delantero!)

¡Respetar el límite de la resistencia! (120 kg.)

Usted disfrutará por mucho más tiempo de su bastidor para asiento colgante, si es que lo almacena seco durante periodos largos de mal tiempo y durante el invierno.

FIN

Säilytä myöhempää tarvetta varten – lue huolellisesti!

Tärkeää: Aseta vain tukevalle, tasaiselle alustalle! Älä aseta pehmeälle alustalle (esim. nurmikolle), sillä taemmat tukijalat saattavat muuten upota. Älä käytä jyrkillä pinnoilla – lattian/pinnan on oltava täysin vaakasuora!

Älä siirrä riippuluolia liikaa taaksepäin, kun »nouset« siihen.

Älä keinu riippuluolissa. Teline saattaa muuten keikahtaa!

Napsauta 4 kumijalkakappaletta pohjaputkeen nurkkien lähelle ja tarkista ennen jokaista käyttöä, että ne ovat oikeilla paikoilla (asenna 2 kumikappaletta etummaiseen putkeen!).

Noudata kuormitusta koskevia rajoja! (120 kg)

Riippuluolin teline kestää kauemmin, kun siirräät sen kuiviiin tiloihin talveksi ja huonon sään ajaksi.

GR

Διατηρείστε το για αργότερα – διαβάστε το προσεκτικά!

Σημαντικό: Τοποθήστε το σε μια στερεά και επιπεδή βάση! Μην το τοποθετείτε πανω σε μαλακό υπεδαφός (π.χ. λιβαδι) διοτι θα βουλιαζουν τα οπισθια ποδια στηριγματος. Μην το χρησιμοποιείτε σε κατηφορικο εδαφος – το εδαφος πρεπει να ειναι απολυτως ορζοντιο!

Κατα την »επιβιβαση« μην κινειτε την κρεμαστη πολυθρονα πολυ προς τα πισω.

Κτα την χρηση μην κουνατε. Διαφορετικα μπορει να ανατραπει η βαση!

Παρακαλουμε περαστε τα 4 ελαστικα ποδια κοντα στις γωνιες στο σωληνα ποδιου και προσεχετε πριν απο καθε χρηση να ειναι σωστα μονταρισμενα (συναρμολογειστε 2 ποδια στον προσθιο σωληνα!).

Λαβατε υποψη το οριο ανθεκτικοτητας! (120 λη)

Θα απολαμβανετε για μεγαλυτερο χρονικο διαστημα τοστηριγμα κρεμαστης πολυθρονας εαν το διατηρειτε στεγνο σε περιουδους κακοκαιριας και το χειμωνα.

H

Őrizze meg a későbbi használathoz és olvassa el figyelmesen!

Fontos! Csak szilárd, sűk felületre helyezze! Ne használja puha felületű helyen (pl. réten), mert a hártsó támasztólábak besüllyedhetnek. Ne használja lejtős terepen – a terep legyen teljesen vízszintes!

A függőszékbe való »beszállásnál« azt ne hajtsa túlságosan hátra.

A használat közben ne hintázzon. Attól az állvány felbillenhet!

Kérjük, hogy a 4 gumilábat a sarkok közelében dugja rá a lábcsőre és minden használatnál legyen gondja a helyes felszerelésre (2 lábat az első csőre szerelje!)

Vegye figyelembe a terhelhetőség határát! (120 kg)

Függőszék állványában tovább lesz öröme, ha azt hosszabb rossz időjárású időszakban, és télen száraz helyen tárolja.

I**Conservare per l'utilizzo in un secondo momento – leggere attentamente!**

Importante: erigere solo su una base solida e piana! Non utilizzare su un fondo morbido (ad esempio su di un prato), poiché altrimenti i piedi portanti posteriori potrebbero affossare nel terreno. Non utilizzare su un terreno ripido – il fondo deve essere assolutamente orizzontale!

Quando »si sale« non muovere troppo indietro la poltrona sospesa.

Non dondolarsi durante l'utilizzo. Il sostegno altrimenti potrebbe capovolgersi!

Per favore, attaccate i 4 piedi di gomma al tubo di base nelle vicinanze degli angoli, e osservate attentamente prima di ogni utilizzo che questi siano montati correttamente (montare 2 piedi al tubo anteriore!).

Osservate attentamente il limite di portata massima! (120 kg)

Troverete piacere più a lungo nel Vostro sostegno per poltrona sospesa, se lo conserverete in luoghi asciutti durante i periodi di brutto tempo piuttosto lunghi e durante l'inverno.

NL**Voor later gebruik bewaren – zorgvuldig lezen!**

Belangrijk: Alleen op een vaste en vlakke ondergrond opzetten! Niet te gebruiken op zachte ondergrond (bijv. gras), omdat anders de achterste steunvoeten wegzaakken kunnen. Niet op een aflopende ondergrond gebruiken – de ondergrond moet absoluut horizontaal zijn!

Bij het "instappen" in de hangstoel niet te ver naar achteren bewegen.

Niet schommelen tijdens het gebruik. Het rek kan anders omvallen!

Steek de 4 rubberen voeten bij de hoeken op de voetbus en let voor ieder gebruik erop dat de voeten juist gemonteerd zijn (2 voeten aan de voorste bus monteren!).

Let op het limiet voor de belasting van het rek! (120 kg)

U kunt nog meer plezier met uw hangstoel beleven, als u het rek tijdens lange perioden van slecht weer en in de winter droog bewaart.

P**Guarde as instruções e leia-as atentamente!**

Atenção: Colocar só sobre uma base plana e resistente! Não utilizar sobre base macia (p. ex. relva) para prevenir que os pés traseiros se enterrem. Não utilizar sobre inclinações – o terreno deve ser absolutamente horizontal!

Ao »subir« à cadeira suspensa, não mover-se excessivamente para trás.

Durante a utilização, não baloiçar-se para evitar que a armação tombe!

Ligue os 4 pés de borracha ao tubo básico, perto dos cantos. Antes de cada utilização, verifique que estão correctamente montados (Montar dois pés ao tubo da frente!).

Observe o limite de carga máxima! (120 kg)

Pode aumentar a vida útil da armação, guardando-a em recinto seco durante períodos de mal tempo e o inverno.

Sparas för framtida bruk – läs igenom noggrant!

Viktigt: Får bara ställas upp på ett fast, jämnt underlag. Får inte användas på mjukt underlag (t.ex. gräsmatta) eftersom de bakre stödbenena kan sjunka ner. Får aldrig användas på lutande ytor – underlaget måste vara absolut vågrätt!

Flytta inte hängstolen för långt bakåt vid »uppsittningen».

Gunga inte i hängstolen eftersom ställningen annars kan tippa.

Snäpp fast de fyra gummifötterna på de nedre rören i närheten av hörnen. Kontrollera vid varje användning att gummifötterna sitter fast (2 fötter monteras på det främre röret).

Observera högsta tillåten belastning (120 kg)

För att få mesta möjliga glädje av hängstolställningen bör den under längre perioder av dåligt väder och under vintern förvaras torrt och skyddat.

Uložte pre ďalšie použitie – starostlivo prečítajte!

Dôležité: Postavte len na pevný, rovný podklad! Nepoužívať na mäkkom podklade (napr. na lúke), pretože inak môže dôjsť k zaboreniu zadných opôr. Nepoužívať na svahovitom teréne – podklad musí byť absolútne rovny!

Pri »nasadaní« nepohybujte závesnou sedačkou príliš ďaleko dozadu.

Pri používaní sa nehojdajte. Inak sa stojan môže prevrátiť!

Nasadte, prosím, 4 gumové pätky v blízkosti rohov na spodnú rúrku a dbajte pred každým použitím na to, aby boli správne namontované (2 pätky namontujte na prednú rúrkul!).

Dodržiavajte prosím medzu zataženia! (120 kg)

Rám Vašej závesnej sedačky Vám bude slúžiť dlhšie, pokiaľ ho uskladníte v priebehu zlého počasia a cez zimu v suchu.



**AMAZONAS GMBH · AM KIRCHENHÖLZL 15
D-82166 GRÄFELFING, GERMANY · WWW.AMAZONAS-ONLINE.DE**